

淡季不淡 /
爱尔兰人如何
过新年?



p2

读政策 /
旅游业“十三五”规划
十大看点



p3

资讯 /
途牛推出“牛抢票”
春运抢票失败可获补偿



p4

TRAVEL LINK DAILY 微信...

Travelink 旅业链接 Daily

Be part of our
newsletter evolution.
Be part of china tourism evolution.

12/28/2016 ▶ P1

信息发布/info@tlmchina.com

广告合作/ad@tlmchina.com



美国政府新规: 外国游客办 签证需提供社交媒体帐号

据外媒报道, 美国政府要求特定外国旅客办理美国签证时, 除了提供以往常规材料外, 还需提供社交媒体帐号。

美国政府本周开始要求一部分外国旅客需在进入该国以前提供其社交媒体账号信息, 这项要求最早是由美国国土安全部在6月提出的, 随后进入已在8月22日截止的公众评议期。据美国政治网站Politico报道, 这项最新要求已于12月20日生效。申请者在旅行授权电子系统登记时, 将出现脸书、推特、Instagram、领英等平台的选项及相关要求

公主邮轮连续三年蝉联 “特别推荐邮轮公司”

公主邮轮连续三年蝉联“漫旅中国·旅行奖”之“2016 特别推荐邮轮公司”。

回望过去三年, 公主邮轮成功实现了“三年三母港”的里程碑式成就。自2016年起, 公主邮轮以“全球旅行大师”作为全新品牌定位, 将继续令宾客舒享公主格调、纵享公主惬意、畅享公主美食、乐享公主娱乐, 为宾客打造如公主般的国际化高端邮轮度假体验。2017年, 公主邮轮将部署首个专为中国市场量身定制的全新奢华旗舰邮轮——盛世公主号, 从上海开启首个中国母港航季, 以大师级奢华邮轮体验和国际化宾客服务, 全新定义中国奢华邮轮旅行。

阿里巴巴集团与春秋集团宣布战略合作



2016年12月28日, 阿里巴巴集团和春秋集团于上海签署战略合作协议, 双方宣布, 将基于各自的优势资源, 在机票业务、目的地业务、会员与积分服务、云计算与大数据、支付与信用等领域进行全面深度合作。

目前, 春秋集团PC端和无

线端已经全面接入支付宝。花呗、花呗分期等深受年轻用户群体青睐的消费金融产品也将服务双方的年轻用户群体, 满足用户多样化需求。芝麻信用体系也将融入春秋航空会员体系的打造, 未来通过芝麻信用可绑定相关会员权益及急速退款等服务, 大大提升用户体验。

2016 访韩外国游客创新高 韩媒: 中国游客给力

韩国文化体育观光部12月27日表示, 2016年访韩外国游客有望达到1720万人次, 创历史新高。有分析认为, 达到这一数字的主要原因是中国游客增加, 以及日本游客回流。

据韩国方面预测, 访韩中国大陆游客到年底将达804万人次, 同比增加34.4%, 首次突破800万人次。中国香港游客将达65万人次, 同比增长23.7%。台湾地区游客将达83万人次, 同比增长60.4%。日本游客将达229万人次, 同比增长24.8%。此外, 中韩将在2017年3月举行副部长级监督会议, 以消除低价团。

FROM THE HEART OF EURASIA

北京-莫斯科

新联程航班, 每周往返2次
(2520元起)

air astana

行程	班期	航班号	出发/到达时间	总时长
北京-阿斯塔纳/阿拉木图-莫斯科	周四	KC228 KC893	02:55 - 07:00 08:20 - 09:15	11小时20分钟
	周六	KC888 KC275	05:55 - 09:10 10:35 - 12:35	11小时40分钟
莫斯科-阿斯塔纳/阿拉木图-北京	周一	KC894 KC227	10:20 - 16:50 18:40 - 01:55+1	10小时35分钟
	周日	KC276 KC887	13:40 - 21:15 22:25 - 04:55+1	10小时15分钟

哈萨克斯坦阿斯塔纳航空公司 北京代表处: 010-64651030

往返低至790元起!

加拿大航空特惠精选

淡季不淡

爱尔兰人如何过新年?

本期作者:

刘毅德 (James Kenny), 爱尔兰旅游局中国大陆及香港地区首席代表, 资深爱尔兰玩家, 熟知爱尔兰本地一切吃喝玩乐。



1. 都柏林新年跨年音乐 (3 Countdown Concert)

都柏林新年跨年音乐会将于新年前夜, 在都柏林圣斯蒂芬绿地公园举行。由爱尔兰新晋 5 人乐队 **Walking on Cars** 为观众带来活力四射的音乐表演, 当晚还邀请了 **The Blizzards** 乐队、**Brian Deady**、**Little Hours** 乐队作为特邀嘉宾演出。

活动日期: 2016 年 12 月 31 日

活动时间: 8:00pm

活动地点: 圣斯蒂芬绿地公园 St.Stephen's Green, Dublin 2



4. 街头表演 (Pop Up Events)

节日期间, 庆祝活动丰富多彩。在圣斯蒂芬绿地公园、会议广场以及市区其它地点, 你都能感受到浓浓的新年狂欢氛围。

都柏林马戏团的路线将沿着奥康奈尔街 (O'Connell Street) 到亨利街 (Henry Street), 再到格拉夫顿街 (Grafton Street) 以及海关大楼 (Custom House), 为市民游客们带来精彩绝伦的艺术表演。都柏林的街头将上演让人惊叹的喷火表演, 精彩高难度的杂技表演等, 全市更有各大免费文化艺术类展览。

活动日期: 2016 年 12 月 30 日 - 2017 年 1 月 1 日

活动地点: 市中心

冬季时节, 正在计划外出旅行?
爱尔兰的冬季美不胜收
而本期, 让我们来看看爱尔兰当地人是怎么过新年的!

坐标: 都柏林

都柏林新年庆祝活动 Dublin New Year's Festival

今年的都柏林新年庆祝活动将比以往的新年活动更加精彩, 为期 3 天的活动将为观众们展示爱尔兰人在音乐、文化、艺术领域的天赋。庆祝活动现场将汇集爱尔兰最优秀的表演艺人, 营造节日狂欢气氛, 充满无限乐趣, 展示爱尔兰的骄傲, 为即将参加这场庆祝活动的人们留下永恒的回忆。



2. 3D 灯光秀 (Luminosity)

备受大众喜欢的 3D 灯光秀, 将在今年的活动中重现。2016 年 12 月 30 日至 2017 年 1 月 1 日在作为都柏林历史标志性建筑之一的海关大楼 (Custom House) 为市民和游客们上演一场让人激动人心的音乐、动画以及 3D 灯光秀表演。

活动日期: 2016 年 12 月 30 日 - 2017 年 1 月 1 日

活动时间: 5:00pm - 10:00pm

活动地点: 海关大楼 The Custom House, Custom House Quay, Dublin 1



3. 新年音乐会 (New Year's Day Concert)

2017 年 1 月 1 日, 都柏林福音合唱团 (Dublin Gospel Choir) 将在圣斯蒂芬绿地公园南角将举办一场精彩纷呈的视听盛宴。

活动日期: 2017 年 1 月 1 日

活动时间: 12:00pm

活动地点: 圣斯蒂芬绿地公园 St.Stephen's Green, Dublin 2

5. 圣殿酒吧区寻宝活动 (The Great Temple Bar Treasure Hunt)

收集线索、头脑风暴、解开谜团 ~ 活跃着你的每一个细胞。充满乐趣的圣殿酒吧区寻宝活动, 非常适合家庭参与 ~ 不可错过哦。



活动日期: 2016 年 12 月 30 日 - 2016 年 12 月 31 日

活动时间: 11:30am - 1:15pm

活动地点: Rory Gallagher Corner, Meeting House Square, Temple Bar, Dublin 2

更多爱尔兰信息:

城市	航班直达	是否可住	互动体验
都柏林 Dublin	✓	✓	新年庆典活动
高威 Galway	✓	✓	各种 City tour
科克 Cork	✓	✓	Prince August Toy Soldier Factory & Visit Centreor
基尔肯尼 Kilkenny	✓	✓	Walking tour、垂钓
凯里 Kerry	×	✓	星球大战主题游览
利默里克 Limerick	✓	✓	钓鱼、自行车、划船

欧洲铁路公司

en cooperación / en coopération

法国-西班牙高速列车专家计划

France Spain High Speed Professionals

2017
上线啦!

- 一站式简易购票体验
- 超长120天提前预定
- 带您玩遍法国和西班牙
- 完美的车上服务
- 高速列车让旅途不只是等待

“玩转精彩纽约州 行程设计大赛”作品提交 1月2日截止



纽约州旅游局发起的“玩转精彩纽约州 行程设计大赛”报名和提交作品阶段即将截止, 还没有完成作品的小伙伴, 请于 1 月 2 日下午 6 点前将作品发送至 trade@iloveny.com.cn

玩转精彩纽约州行程大赛分四个阶段: 在线报名 2016 年 11 月 7 日~12 月 16 日; 提交作品 2016 年 12 月 19 日~2017 年 1 月 2 日; 评选展示 2017 年 1 月 3 日~1 月 19 日; 结果公布 2017 年 1 月 20 日。

旅游业“十三五”规划十大看点

“十三五”旅游业发展的主要目标

城乡居民出游人数年均增长 10% 左右，旅游总收入年均增长 11% 以上，旅游直接投资年均增长 14% 以上。到 2020 年，旅游市场总规模达到 67 亿人次，旅游投资总额 2 万亿元，旅游业总收入达到 7 万亿元。

综合效益显著提升。旅游业对国民经济的综合贡献度达到 12%，对餐饮、住宿、民航、铁路客运业的综合贡献率达到 85% 以上，年均新增旅游就业人数 100 万人以上。

有序发展出境旅游

推动出境旅游目的地国家和地区简化签证手续、缩短签证申办时间，扩大短期免签证、口岸签证范围。

将中文电视广播等媒体落地、改善中文接待环境、中文报警服务、中国公民安全保障措施和游客合法权益保障等纳入中国公民出境旅游目的地管理体系。

完善出境旅游服务保障体系，加强境外旅游保险、旅游救援合作。推动建立与有关国家和地区旅游安全预警机制和突发事件应急处理合作机制。加强与友好国家客源互送合作。

规范赴港澳台旅游市场秩序

加强与港澳台旅游部门合作，完善旅游安全保障和预警机制，提升突发事件应急处理能力，共同打击以不合理低价组织的团队游和其他违法违规的不正当竞争行为。建立健全大陆居民赴台旅游保险机制，扩大大陆居民赴台旅游保险覆盖面。

提振入境旅游

统筹优化入境旅游政策，推进入境旅游签证、通关便利化，研究制定外国人来华邮轮旅游、自驾游便利化政策。依法扩大符合条件的口岸开展外国人签证业务范围，提升购物退税网络服务水平，开发过境配套旅游产品。完善入境旅游公共服务和商业接待体系，提升入境旅游服务品质。

实施入境旅游品牌战略，推出一批入境旅游品牌和线路。调整优化中国旅游驻外办事处职能，适时在巴西、南非等地设立旅游办事机构。实施中国旅游网络营销工程、海外公众旅游宣传推广工程，促进入境旅游持续稳定增长。

加快休闲度假产品开发

大力开发温泉、冰雪、滨海、海岛、山地、森林、养生等休闲度假旅游产品，建设一批旅游度假区和国民度假地。支持东部地区加快发展休闲度假旅游，鼓励中西部地区发挥资源优势开发特色休闲度假产品。加快推进环城市休闲度假带建设。

落实职工带薪休假制度

将落实职工带薪休假制度纳入各级政府议事日程，制定带薪休假制度实施细则或实施计划，加强监督检查。鼓励机关、社会团体、企事业单位引导职工灵活安排休假时间。

各单位可根据自身实际情况，并考虑职工本人意愿，将带薪休假与本地传统节日、地方特色活动相结合，安排错峰休假。

导游旅行社体制改革

改革导游注册制度，明确导游资格证终身有效。依法开展导游自由执业改革试点，完善旅行社委派执业制度，打破导游异地执业的区域壁垒。建立导游社会化评价与监督体系。改革导游保险保障体系，建立导游品牌制度，完善导游等级评定制度。

完善旅行社监管服务平台，实现行政审批公开、透明、可追溯。健全旅行社退出机制，实现动态调整。优化完善旅行社分社网点设立、旅行社质量保证金、旅行社委托招徕、出境旅游保险等方面政策。

冰雪旅游

以办好 2022 年冬奥会为契机，大力推进冰雪旅游发展。支持黑龙江、吉林等地做好冰雪旅游专项规划。建设一批融滑雪、登山、徒步、露营等多种旅游活动为一体的冰雪旅游度假区或度假地，推出一批复合型冰雪旅游基地，鼓励冰雪场馆开发大众化冰雪旅游项目。支持冰雪设备和运动装备开发。推动建立冰雪旅游推广联盟，搭建冰雪旅游会展平台。支持院校与企业合作，培养冰雪旅游专业化人才。

探索“互联网+旅游”

加快机场、车站、码头、宾馆饭店、景区景点、乡村旅游点等重点涉旅区域无线网络建设。

规范旅游业与互联网金融合作，探索“互联网+旅游”新型消费信用体系。到“十三五”期末，在线旅游消费支出占旅游消费支出 20% 以上，4A 级以上景区实现免费 WiFi、智能导游、电子讲解、在线预订、信息推送等全覆盖。

旅游交通建设

推动旅游交通大数据应用，建立旅游大数据和交通大数据的共享平台和机制。

优化旅游航空布局。加强中西部地区和东北地区支线机场建设，支持有条件的地方新建或改扩建一批支线机场。增加重点旅游城市至主要客源地直航航线航班，优化旅游旺季航班配置。加强重点旅游区的通用机场建设。

法国 - 西班牙高速列车专家计划将于 2017 年上线

法国 - 西班牙高速列车 France - Spain High Speed Train 是由法国国家铁路公司 SNCF 和西班牙铁路公司 RENFE 共同运营的跨国高速列车。列车先进崭新，为乘客营造舒适的环境。列车设一等及二等车厢，乘客可在购买车票时选择车厢等级。

为了更进一步在中国市场进行推广，欧洲铁路公司 Rail Europe 将于 2017 年上半年推出法国 - 西班牙高速列车专家计划 (FSHS Professionals)，中国旅行社及代理可以通过富有趣味性的在线学习，身临其境地体验法国 - 西班牙高速列车的服务设施，增加对品牌及火车的认知。

法国 - 西班牙高速列车沿经众多车站，连接法国和西班牙各大城市，直抵市中心，省时又便捷，旅客不需要接驳其它交通工具，下车后便可旋即开展精彩旅程。由巴黎出发至巴塞罗那仅需 6 小时 19 分钟、尼姆至巴塞罗那需约 3 小时 21 分钟、马赛至巴塞罗那需约 4 小时 33 分钟、马赛至马德里需约 7 小时 40 分钟。

乘坐法国 - 西班牙高速列车，可前往两国主要城市，如巴黎、里昂、图卢兹、蒙彼利埃、马赛、阿维尼翁、艾克斯普罗旺斯、菲格拉斯、赫罗纳、巴塞罗那、马德里等等。[点击查看更多](#)

TripAdvisor (猫途鹰) 推出“旅行足迹”新功能

TripAdvisor (猫途鹰) 近日在其中文版手机 APP 推出新功能“旅行足迹”，此功能将帮助旅行者更轻松记录 and 分享旅行。开启此功能后，TripAdvisor (猫途鹰) APP 将自动记录用户行程中的路线、到过的地点、停留的时间，和所拍摄的照片，并以时间线或地图形式展示，生成旅行足迹。用户还可以对“旅行足迹”的内容进行编辑并分享到微博、微信好友、朋友圈等。

首汽租车宣布获 22 亿 B 轮融资

近日，首汽租车对外宣布完成 A+ 及 B 轮融资，总交易额达到 21.5 亿元人民币。本轮投资由太平资产领投，天安财险、子沐基金、建银国际等跟投。首汽租车内部人士表示，本轮融资资金主要将用于车辆采购、市场拓展、技术研发和资源整合等方面。

途牛推出“牛抢票”春运抢票失败可获补偿

2017年春运火车票订票已进入白热化阶段。为了缓解用户“抢票难”问题，途牛旅游APP近日上线“牛抢票”功能。用户通过“牛抢票”，不仅可以提前60天、24小时在线预约春运火车票，更可以排队“捡漏”——已被抢光的车票一旦出现余票，系统将自动帮助用户抢票。对于抢票失败的用户，途牛将按积分给予一定额度的补偿。

艺龙腾讯深度合作 推进互联网+在旅游行业布局

近日，艺龙与腾讯双方宣布进一步达成深度合作，在京进行了《战略合作框架协议》签署。双方整合资源优势，以“互联网+旅游”为结合点，从大数据云平台、为衬开放平台、旅行场景、营销模式、用户酒店需求等多方面加强联动作用。

这次腾讯和艺龙的战略合作升级后，腾讯、艺龙、酒店、景区企业商旅用户等将形成互利共赢的生态模式，共同推进酒店、住宿及旅游产品的标准化落地和服务品质提升，互联网+将赋能旅游行业。

MUJI 全球首家酒店 2017 年落户深圳

MUJI 无印良品社长松崎晓亲临深圳深业上城展示中心 2 楼发布会现场，宣布全球首个无印良品零售店、餐厅、酒店三合一项目进驻深业上城。松崎晓表示，这是首次将“无印良品酒店”使用权和运营权都给予其他公司运营。

深圳 MUJI 酒店的设计和运营都是 MUJI 的，运营则交给深业集团（之前就有酒店管理经验）。

日本通信公司向游客开放超过 20 万个免费 Wi-Fi 热点

随着近年来访日游客的激增，吐槽日本的免费Wi-Fi热点少的游客也日益增加。为解决这一问题，日本通信公司 Wire and Wireless Co.,Ltd. 两年前开始了面向外国人访日游客的免费链接Wi-Fi的APP TRAVEL JAPAN Wi-Fi 服务。并于近日增加了服务范围，使得日本国内可连接的热点达到20万个以上。这一举措令海外游客只要在出国旅行前下载公司专为访日游客提供的TRAVEL JAPAN Wi-Fi APP 并进行简单的设置，到日本后即可畅享整个日本超过20万个热点的免费Wi-Fi服务。

“神州北湖”首届冬捕节开幕

“神州北湖”首届冬捕节暨抚顺冬季旅游推介会在京召开。此次推介会的主要目的是推出“神州北湖”品牌，建设神州北湖生态文化旅游度假区，是中共抚顺市委市政府认真贯彻“中央关于振兴东北老工业的若干意见中，要把东北建设成世界知名的休闲度假旅游目的地”指示精神的重大举措。

新西兰旅游局任命 Stephen England-Hall 为新执行总裁

新西兰旅游局董事会主席 Kerry Prendergast 宣布，正式任命 Stephen England-Hall 为新西兰旅游局新任执行总裁，他将于 2017 年 4 月上任，常驻奥克兰。

Kerry Prendergast 表示：“我们很高兴能任命 Stephen England-Hall 这样一位杰出的人才成为新任执行总裁。他的加入正值我们实现显著增长、成就卓越的关键时期。他将会接管和领导一支精于整合市场营销的高效团队，正是在这支优秀团队的支持下旅游业已成为新西兰最大的出口创收产业。”

北京深圳上线滴滴租车布局提速

滴滴出行近日确认，旗下租车业务已在北京、深圳两地正式上线。

据悉，用户可在京深当地体验滴滴租车带来的优质便捷服务，并享受所有车型租 2 天以上的 8 折特惠。针对新用户，滴滴租车目前推出了租满 2 天减 120 元和租金满 400 元减 120 元等多项活动，也就是说，首次租车用户有机会享受免租车费。

空中购物成航空公司的新“摇钱树”

瑞安航空首席执行官迈克尔·奥莱利希望瑞安航空成为“航空旅游界的亚马逊”，这一期许目前看来是有先见之明的。证券经纪公司杰富瑞集团 (Jefferies) 发布的 10 月航空旅游数据显示，全球航空业增长仍在继续放缓。各航企前景不明朗，甚至瑞安航空也刚刚下调了明年的利润指标。而亚马逊却像是一台自动提款机，其在今年夏季推出的一系列促销活动中至少有一项活动使得其销量增长了 50% 以上。

明宇商旅拓展东南亚版图 泰国酒店再添一员

日前，明宇商旅正式签约位于泰国曼谷的奇迹大酒店 (Miracle Grand Convention Hotel)，继泰国曼谷素万那普安玛塔岗德度假酒店 (明宇商旅) 之后，为明宇商旅大家庭再添一员。合作双方达成营销合作协议，充分利用各自优势与资源，携手再创“奇迹”。

Want to know the most important facts and trends in China outbound tourism market every month?

SIGN UP FOR CHINA TOURISM INTELLIGENCE REPORT!

TWO-MONTH FREE TRIAL

Mauritius
It's a pleasure



Mauritius: It's a pleasure.

乐在毛里求斯